

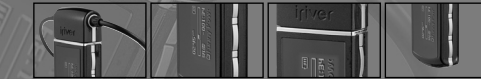
**iriver**  
<http://www.iriver.com>

iriver



# Manuel d'utilisateur

## iriver N10



**MP3**  
DIGITAL AUDIO

Plays  
**Windows Media**

Mac OS

**REC**  
VOICE  
recorder

**CE**

**Firmware Upgradable™**

## Chapitre

# 1



## I Démarrage rapide I

---

Allumer/Eteindre le lecteur ..... 2

Lecture de musique ..... 2

Enregistrement vocal.....3

Charger le lecteur.....4





Démarrage rapide

## Allumer/Eteindre le lecteur



- 1 | Pour allumer le lecteur**  
Appuyer sur le bouton PLAY/STOP pour allumer le lecteur.



- Appuyer de nouveau sur le bouton PLAY/STOP pour lire.

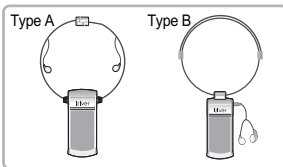


- 2 | Eteindre le lecteur**  
Appuyer sur le bouton PLAY/STOP sans le relâcher pour éteindre le lecteur.



Démarrage rapide

## Lecture de musique



- 1 | Connexion des écouteurs**  
Brancher les écouteurs au lecteur de la façon indiquée par la figure ci-dessus.



Le lecteur s'éteint automatiquement si il n'est pas utilisé pendant un certain temps.  
Pour rechercher plus d'informations sur le Réglage du Timer, reportez-vous à la page 46.



- 2 | Lecture de musique**  
Appuyer sur le bouton PLAY/STOP pour lire.



- 3 | Sélectionner une plage**  
◀◀ : Sélectionne la plage précédente.  
▶▶ : Sélectionne la plage suivante.



- 4 | Réglage de volume**  
+ : Augmente le volume  
- : Diminue le volume

## Enregistrement vocal



- 1 | Menu navigation**  
Appuyer sur le bouton MENU sans le relâcher.



- 2 | Sélectionner l'enregistrement vocal**  
Appuyer sur le bouton ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner [Enregistrement Vocal].



- 3 | Suspension d'enregistrement**  
Appuyer sur le bouton PLAY/STOP.  
- Le lecteur sera en mode de suspension et affiche RECORD READY sur l'écran LCD.



## Enregistrement vocal



- 4 | Commencer à enregistrer**  
Appuyer sur le bouton MENU sans.  
- L'enregistrement commence.



- 5 | Terminer d'enregistrer**  
Appuyer de nouveau sur le bouton MENU.  
- L'enregistrement termine.



- 6 | Lecture d'un fichier enregistré**  
Appuyer sur le bouton PLAY/STOP après avoir arrêté l'enregistrement pour lire le fichier.





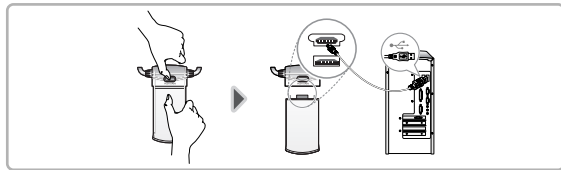
Démarrage rapide

## Charger le lecteur

### 1 | Charger à l'aide du câble USB.

Appuyer sur "PUSH OPEN" au dos du lecteur pour enlever le couvercle comme l'indique l'image dessous.

Dès que le lecteur est branché sur le PC, celui-ci se met automatiquement en charge.



| La charge a lieu même si le lecteur est éteint.

| Durée de la charge : 1,5 heures (Piles complètement déchargées, Mode Stop)

## Remarque ...



iriver

## Chapitre

# 2



## I Premiers pas I

---

Salutations ····· 6

Droit d'auteur et Certifications ····· 6

Marques de commerce et Responsabilité limitée ····· 7

Fonctionnalités du produit ····· 8

Contenu du paquet ····· 9

Emplacement des commandes ····· 10

Affichage LCD ····· 11





## Premiers pas **Salutations**

### **Merçi d'avoir acheté un produit iriver.**

Et bienvenu au monde du N10, le meilleur lecteur MP3 du marché. Nous sommes sûrs que le lecteur N10 de iriver peut vous satisfaire suffisamment et rendre votre vie plus agréable. Ce manuel de l'utilisateur est fourni pour vous aider à utiliser le produit prudemment. Veuillez lire ce manuel avec attention avant de l'utiliser. Merci.

### **<http://www.iriver.co.kr>**

La page d'accueil de iriver offre une vue d'ensemble sur la société et ses produits, d'autres renseignements similaires et des réponses aux questions des clients. Elle offre aussi nos options uniques de Mise à Niveau des Micrologiciels (logiciel de base) afin d'augmenter la performance de votre lecteur de manière continue.

Vous pouvez obtenir des informations utiles du « Forum de l'Utilisateur » et du FAQ. Enregistrez votre code d'identification et recevez n'importe quel support approprié à la clientèle en ligne. Aussi, vous pouvez recevoir des lettres d'informations telles que des produits nouvellement annoncés, des mises à nouveau des micrologiciels, de divers événements de promotion à travers du courrier électronique.

## Premiers pas **Droit d'auteur et Certifications**

### **Droits d'auteur**

iriver Limited détient tous les droits de brevet, de la marque de commerce, de la propriété littéraire et de la propriété intellectuelle liés à ce manuel. Vous ne pouvez copier ou reproduire aucune partie de ce manuel à moins que vous ayez la permission de iriver Limited. Vous pouvez être puni si vous utilisez n'importe quelle partie de ce manuel de façon illégale.

Le logiciel, les parties audio et vidéo qui ont une propriété intellectuelle sont protégés par la loi sur le droit d'auteur et les lois internationales. C'est a responsabilité de l'utilisateur quand il reproduit ou distribue le contenu créé par ce produit.

Les sociétés, les institutions, les produits, les personnes et les événements employés dans les exemples ne sont pas des données réelles. Nous n'avons aucune intention d'être liés à aucune société, institution, produit, personne ou événement par l'intermédiaire de ce manuel et il ne faut pas en tirer des conclusions. Les utilisateurs sont responsables d'observer les droits d'auteur et les propriétés intellectuelles.

© 1999~2004 iriver Limited, Tous droits réservés.

### **Certifications**

CE, FCC, MIC

## Marques de commerce et Responsabilité limitée

### Marques de commerce

Windows, Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000, Windows XP et Windows Media Player sont des marques déposées de la Corporation Microsoft.

### Responsabilité limitée

En aucun cas, le fabricant, l'importateur et l'agent ne seront responsables d'aucun dégât causé par le mauvais usage ou par la manipulation impropre.

Toutes les informations de ce manuel sont basées sur les spécifications actuelles du produit.

La compagnie fabricante, iriver Limited a ajouté de nouvelles fonctions et a compensé les fonctions existantes. De plus, elle appliquera continuellement de nouvelles technologies à ses produits.

Toutes les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

## Remarque ...





Premiers pas

## Fonctionnalités du produit

### ■ Ecran gris EL 16 avec prise en charge multilingue

Les lecteurs de la série N10 disposent d'un écran graphique OLED 16 gris prenant en charge des langues multiples (40 langues).

### ■ Collier avec écouteurs intégrés.

### ■ Charge directe à travers du port USB

### ■ 6 égaliseurs prédéfinis : Normal, Rock, Jazz, Classic, U Bass, Metal

### ■ Enregistrement vocal

Le volume d'enregistrement vocal est réglé automatiquement par la fonction AGC.

### ■ Xtreme EQ et Xtreme 3D

Personnalisez votre égaliseur avec Xtreme EQ et optimisez les basses et le son surround avec Xtreme 3D.

### ■ Mise à niveau par microprogramme

La mise à niveau par microprogramme permet de bénéficier en permanence des toutes dernières fonctionnalités.

### ■ Prise en charge de 100 dossiers et jusqu'à 430 fichiers à la fois.

### ■ La simplicité de la navigation facilite la recherche d'un titre

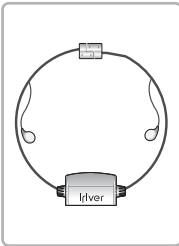
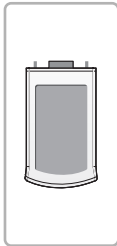
## Contenu du paquet

Les accessoires peuvent être modifiés sans préavis et ne pas correspondre aux illustrations.

### Unité principale

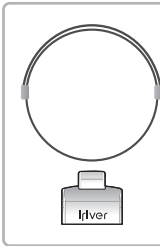
### Type A

Écouteur style collier



### Type B

Collier, coiffe



Tenir la partie de branchement du collier et le pousser dans la direction de la flèche.

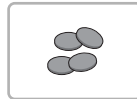
Tenir le bout de la courroie et la tirer en dehors dans la direction de la flèche afin de séparer la partie de branchement.

Tenir le bout de la courroie et la tirer en dehors dans la direction de la flèche afin de séparer la partie de branchement.

Assembler l'écouteur dans un ordre inverse après avoir mis la courroie dans le trou de branchement du lecteur.



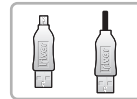
### Protections des écouteurs



### CD d'installation



### Mini adaptateur USB



### Manuel d'utilisateur / Garantie / Guide de démarrage rapide



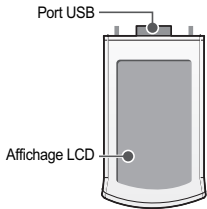
Premiers pas

## Emplacement des commandes

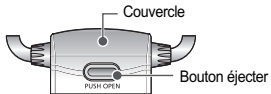
Le lecteur peut ne pas correspondre aux illustrations.

### Type A

#### 1 | Vue de face



#### 2 | Vue arrière



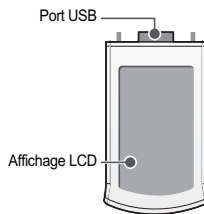
Premiers pas

## Emplacement des commandes

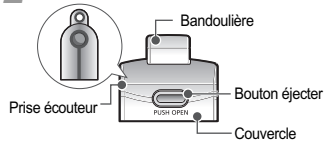
Le lecteur peut ne pas correspondre aux illustrations.

### Type B

#### 1 | Vue de face

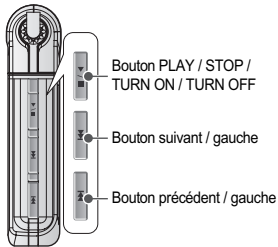


#### 2 | Vue arrière

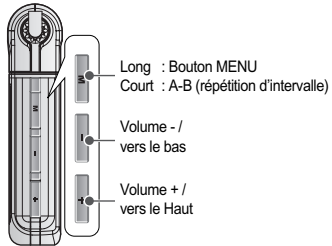


## Emplacement des commandes Le lecteur peut ne pas correspondre aux illustrations.

### 1 | Côté gauche



### 2 | Côté droit



## Affichage LCD

### 1 | En mode MUSIC



- 1 Durée
- 2 Barre d'état
- 3 Mode de lecture
- 4 Nom de dossier
- 5 Titre
- 6 Témoin de charge des piles
- 7 Durée de lecture
- 8 Réglage du volume
- 9 EQ/Format du fichier / Débit binaire / fréquence d'échantillonnage





Premiers pas

## Affichage LCD

### Format de fichier



ASF



WMA



MP3



IRM

Remarque



IRM (iriver Rights Management) signifie un fichier digital dont les droits d'auteur appartiennent à iriver Limited. Le fichier IRM empêche le contenu digital fourni par iriver d'être employé sans permission préalable, donc il protège le profit et le droit du détenteur du droit d'auteur.

Premiers pas

## Affichage LCD

### 2 En mode RECORD



[Avant l'enregistrement]

- 1 Etat d'enregistrement
- 2 Icône d'enregistrement
- 3 Barre d'état
- 4 Nombre de fichiers
- 5 Temps d'enregistrement
- 6 Temps restant

[Après l'enregistrement]

- 7 Barre d'état d'enregistrement
- 8 Nom de dossier d'enregistrement
- 9 Nom du fichier d'enregistrement

## Chapitre

# 3



## I Fonctionnement élémentaire I

Installation du logiciel ······	14	Menü Window ······	25
Branchement à un PC ······	17	Hilfe ······	25
Installation d'un nouveau périphérique ······	18	Download vom PC in den Player ······	26
Débranchement du PC ······	19	Grundfunktionen ······	27
Lancer le logiciel ······	20	Navigation ······	27
Écran principal ······	22	MP3 ······	28
Menu Barre d'outils ······	22	Sprachaufnahme ······	29
Barre de Gestion de fichiers ······	23	Menüeinstellung ······	31
Menu fichier ······	23	Datei oder Ordner löschen ······	32
Menu Visionner ······	24		
Barre d'outils ······	24		



Fonctionnement élémentaire

## Installation du logiciel

Installer le logiciel avant de brancher le lecteur au PC.



Remarque

### Exigences Minimales pour l'Installation du Logiciel

- Pentium 13,3Mhz ou supérieur
- Port USB
- Windows 98 SE/ME/2000/XP
- Lecteur de CD-ROM
- 10 Mo d'espace libre sur le disque dur ou plus

- 1 En insérant le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM situé dans le PC, il apparaîtra l'écran suivant.



- Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement dans quelques secondes, cliquer sur l'icône Poste de travail (My Computer) pour naviguer le lecteur de CD-ROM et lancer SETUP.EXE manuellement.
- Le CD d'installation du logiciel contient :
  - Pilote de l'appareil
  - Programme de gestion pour le PC
  - Programme de gestion pour le Mac

Fonctionnement élémentaire

## Installation du logiciel

- Le logiciel vous permet de mémoriser MP3 et d'autres formats de fichiers dans votre lecteur.
- Pour Microsoft Windows 2000, ouvrir une session en tant qu'Administrateur pour installer le logiciel.

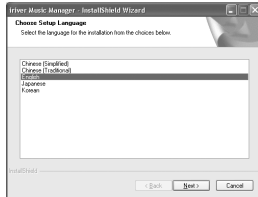
## Installation du logiciel

Installer le logiciel avant de brancher le lecteur au PC.

- 1 En insérant le CD d'installation du logiciel, le processus d'installation de iriver Music Manager commence automatiquement.

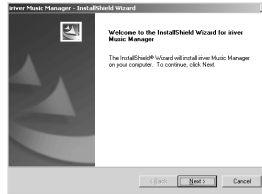


- 2 Sélectionner la langue pour iriver Music Manager puis cliquez sur [NEXT].

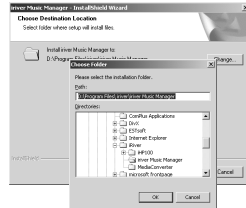


## Installation du logiciel

- 3 Cliquer sur "NEXT" pour installer iriver Music Manager.



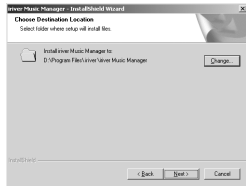
- 4 Sélectionner un dossier pour installer iriver Music Manager et cliquer sur "OK". Sélectionner le dossier d'installation. Cliquer sur "Next".



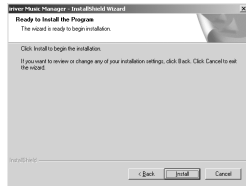


## Fonctionnement élémentaire Installation du logiciel

**5** Cliquer sur "Next" pour continuer l'installation.

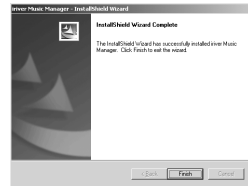
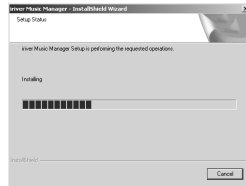


**6** S'il n'y a aucun changement, cliquer sur [Install].



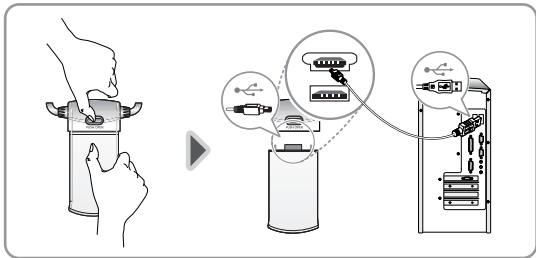
## Fonctionnement élémentaire Installation du logiciel

**7** Cliquez sur "Finish" quand l'installation est terminée.



## Branchement à un PC

- 1** Appuyer sur "PUSH OPEN" au dos du lecteur pour enlever le couvercle comme l'indique l'image dessous. Brancher le câble USB au port USB de votre PC.



## Branchement à un PC

- 2** Si le lecteur et le PC sont branchés correctement, « USB Connected » est affiché après un certain temps.



Brancher le câble USB au PC après avoir arrêté la lecture afin d'éviter des erreurs.



Fonctionnement élémentaire

## Installation d'un nouveau périphérique

- 1 Après avoir branché le lecteur sur votre PC, Windows XP affiche une fenêtre indiquant "Nouveau matériel détecté".



Fonctionnement élémentaire

## Installation d'un nouveau périphérique

- 2 L'écran d'information est affiché sur le PC.  
Le nouveau périphérique est installé et prêt à l'emploi.



Remarque

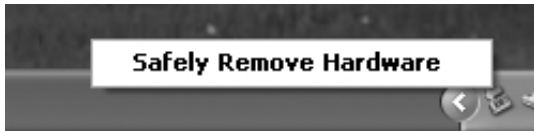
- Le processus d'installation du nouveau périphérique commence après avoir installé le programme iriver Music Manager.

Fonctionnement élémentaire

## Débranchement du PC

Si le lecteur est enlevé du PC d'une manière anormale, il peut être endommagé ou il peut souffrir de graves défaillances.

- 1 Cliquer sur l'icône "Retirer le matériel en toute sécurité" dans la barre des tâches.



Fonctionnement élémentaire

## Débranchement du PC

- 2 Sélectionner le périphérique à enlever et cliquer sur [Stop].





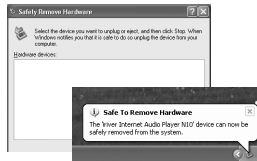
## Fonctionnement élémentaire

### Débranchement du PC

- 3 Cliquer sur [OK] pour confirmer l'appareil que vous voulez retirer.



- 4 Cliquer sur "Close" pour confirmer le message Retirer le matériel en toute sécurité. (WindowsXP)



## Fonctionnement élémentaire

### Lancer le logiciel

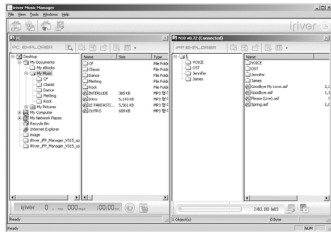
- 1 Sur le Bureau, double-cliquer sur l'icône iriver Music Manager pour le lancer.
- 2 La version actuellement installée est affichée.



Copyright © 2004. iriver. All Rights Reserved.

## Lancer le logiciel

3 L'écran principal de iriver Music Manager s'affiche.



Le côté droit de iriver Music Manager affiche le contenu de votre lecteur. Si rien ne s'affiche sur le côté droit, veuillez vous assurer que le lecteur soit branché correctement au câble USB et au PC.

Il pourrait être nécessaire de débrancher le lecteur du câble et le rebrancher pour activer le côté droit de iriver Music Manager.

## Remarque ...

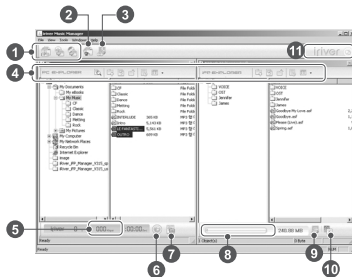


iriver



## Fonctionnement élémentaire - Détails de l'écran

### Écran principal



N10 ne prend pas en charge l'Assistant d'extraction de CD, ainsi que les fonctions de réglages du Tuner.

- 1 Assistant
- 2 Visionneuse
- 3 Mise à niveau par microprogramme
- 4 Préférences
- 5 Barre de Gestion de fichiers
- 6 Information détaillée de la musique sélectionnée
- 7 Lire la musique sélectionnée avec le lecteur préféré du système d'exploitation Windows
- 8 ID3 Tag Editor
- 9 Mémoire restante dans le lecteur
- 10 Paramètres du tuner
- 11 Formatage de la mémoire

## Fonctionnement élémentaire - Détails de l'écran

### Menu Barre d'outils



#### Assistant transfert fichiers

Transfère des fichiers du PC vers le lecteur.



#### Assistant d'extraction Audio CD

Pour extraire les fichiers avec format OGG d'un Audio CD



#### Assistant conversion fichiers

Converti le format du fichier de REC à WAV.



#### Firmware Upgrade

Pour une mise à jour par microprogramme



N10 ne prend pas en charge l'Assistant d'extraction de CD, ainsi que les fonctions de réglages du Tuner.

## Barre de Gestion de fichiers



### Rechercher

Recherche des fichiers ou des dossiers dans la fenêtre active.



### Déplacer au dossier Parent

Déplace le dossier actuellement sélectionné au dossier parent.



### Régénérer

Régénère les informations des fichiers ou des dossiers de la fenêtre active.



### Nouveau Dossier

Crée un nouveau dossier.



### Propriétés

Affiche des informations détaillées sur le fichier ou le dossier.



### Visualiser

Pour changer le mode d'affichage du dossier sélectionné.

## Menu fichier



### New folder

Créer un nouveau dossier dans le PC ou dans le lecteur.

### Delete

Supprime des fichiers ou des dossiers du PC ou du lecteur.

### Rename

Renomme un fichier ou un dossier du PC ou du lecteur.

### Properties

Affiche des informations détaillées sur le fichier ou le dossier.

### Exit

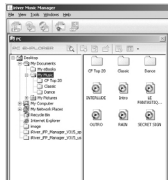
Sort de iriver Music Manager.



## Menu Visionner



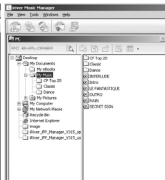
<Grandes icônes>



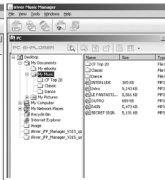
<Petites icônes>



<Liste>



<Détails>



## Barre d'outils



### File Transfer Wizard

Transfère des fichiers du PC vers le lecteur.

### File Conversion Wizard

Converti le format du fichier de REC à WAV.

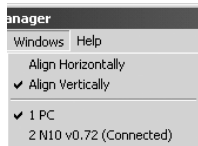
### Upgrade Firmware

Pour une mise à jour par microprogramme.



N10 ne prend pas en charge l'Assistant d'extraction de CD, ainsi que les fonctions de réglages du Tuner.

## Menu fenêtre



### Horizontal

Disposer les fenêtres du PC et du lecteur horizontalement.

### Vertical

Disposer les fenêtres du PC et du lecteur verticalement.

## Aide



### About iriver Music Manager

Affiche la version de iriver Music Manager.

### iriver Music Manager Help

Affiche l'Aide de iriver Music Manager.

### Firmware Information

Affiche des informations sur le micrologiciel.

### iriver Homepage

Se connecte à la page d'accueil de iriver.

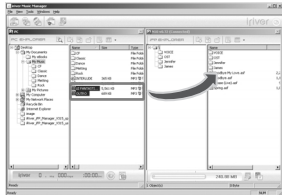




## Fonctionnement élémentaire

### Télécharger du PC au lecteur

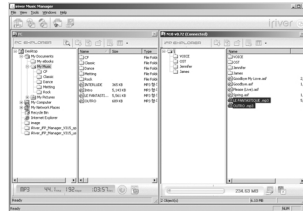
- 1 Sélectionner les fichiers ou les dossiers à télécharger du PC. Glisser et déposer la sélection où vous le voulez dans le lecteur pour commencer le téléchargement.



## Fonctionnement élémentaire

### Télécharger du PC au lecteur

- 2 Une fois que les fichiers apparaissent sur le côté droit de iriver Music Manager, ils se trouvent dans votre lecteur MP3.



- Les fichiers de plus de 127 caractères dans le nom du fichier ne sont pas transférés.
- Les fichiers de plus de 512 caractères, nom de chemin et nom de fichier compris, ne seront pas transférés.
- Le dossier ROOT est limité à un total de 1024 fichiers et dossiers. Les sous-dossiers n'ont aucune limite concernant le nombre de fichiers qu'ils peuvent contenir.

## Fonctionnement élémentaire



### 1 Fonction de conversion

Appuyer sur le bouton MENU sans le relâcher.



### 2 Appuyer sur le bouton << / >> pour mettre la fonction en relief.

- Navigation – MP3 – Enregistrement vocal
- Réglage de menu



### 3 Appuyer sur le bouton MENU pour confirmer.

- La fonction MP3 est sélectionnée.



## Navigation La fonction navigation permet de rechercher la musique.



### 1 Ecran de NAVIGATION affichée.

Appuyer sur le bouton MENU sans le relâcher.



### 2 Appuyer sur le bouton << / >> pour mettre [NAVIGATION] en relief, et appuyer sur le bouton <MENU>.



### 3 Sélectionner le dossier et le fichier.

Appuyer sur le bouton <+/-, << / >> pour vous déplacer au dossier et au fichier.

- + : déplacement vers le haut. - : déplacement vers le bas.
- << : Déplacement au dossier parent. >> : Déplacement au dossier enfant.







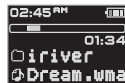
Fonctionnement élémentaire

## Navigation



### 4 | Lecture des fichiers sélectionnés

Pour sélectionner une plage, appuyer sur le bouton PLAY/STOP ou ►►.



Fonctionnement élémentaire

## MP3



1

Appuyer sur le bouton MENU sans le relâcher.



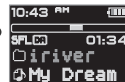
2

Appuyez sur le bouton ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner [MP3].



3

Appuyer sur le bouton MENU ou PLAY / STOP pour lire le fichier de musique.



## MP3



### 4 Pour sélectionner le fichier musical précédent/suivant

Appuyer sur le bouton ◀◀ / ▶▶ en cours de lecture.

◀◀ : Lecture de la plage précédente.

▶▶ : Lecture de la plage suivante.



### 5 Retour/Avance rapide

Appuyer sur le bouton ◀◀ / ▶▶ sans le relâcher en cours de lecture.

◀◀ : Réembobine la musique en cours de lecture.

▶▶ : Avance rapide de la musique en cours de lecture.



### 6 Réglage de volume

Appuyer sur le bouton + / - pour régler le volume.

+ : Augmente le volume

- : Diminue le volume



## Enregistrement vocal



1

Appuyer sur le bouton MENU sans le relâcher.



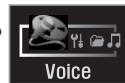
2

Appuyer sur le bouton ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner [Voice].



3

Appuyer sur le bouton MENU ou PLAY/STOP pour accéder au mode RECORD.  
(Le lecteur sera en mode de veille.)





## Fonctionnement élémentaire

## Enregistrement vocal

**4** | Enregistrement vocal

Appuyer de nouveau sur le bouton MENU pour reprendre l'enregistrement.

**5** | Mettre l'enregistrement en pause.

Appuyer sur le bouton PLAY / STOP pour mettre l'enregistrement en pause.

- Appuyer sur le bouton PLAY / STOP pour mettre l'enregistrement en pause.



Appuyer à nouveau le bouton PLAY/STOP pour poursuivre l'enregistrement.

- La mise en pause de l'enregistrement ne va pas créer un nouveau fichier, l'enregistrement sera ajouté au fichier actuel.



## Fonctionnement élémentaire

## Enregistrement vocal

**6** | Terminer d'enregistrer

Appuyer sur le bouton MENU.

- Appuyez sur le bouton MENU en cours d'enregistrement pour terminer. Si vous recommencez l'enregistrement une fois terminé, un nouveau fichier de voix se génère.

**7** | Lecture d'un fichier enregistré.

Appuyer sur le bouton PLAY / STOP après avoir arrêté l'enregistrement pour lire le fichier.





- Le fichier enregistré est sauvegardé sous la forme VOICE000,REC dans le dossier VOICE.
- Si "00:00:00" s'affiche, la mémoire du lecteur est pleine.  
Pour enregistrer, supprimer des fichiers et/ou des dossiers du lecteur afin de libérer de l'espace.  
(Pour supprimer : reportez-vous à la page 32, Supprimer fichier ou dossier).
- Le lecteur ne peut pas enregistrer quand la mémoire est pleine ou la pile est faible.
- Eloigner suffisamment le lecteur de la prise de courant pour éviter une déformation pendant l'enregistrement.
- Les fichiers REC enregistrés peuvent être convertis en fichiers MP3 avec le iriver Music Manager. (reportez-vous à la page 70).

## Fonctionnement élémentaire

### Réglage du menu



1

Appuyer sur le bouton MENU sans le relâcher.



2

Appuyer sur le bouton ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner [Setup].



3

Appuyer sur le bouton MENU ou PLAY/STOP pour accéder au mode SETUP.



Pour rechercher plus d'informations sur le Réglage du Menu, reportez-vous aux pages 40 à 42.





Fonctionnement élémentaire

## Suppression de fichiers ou de dossiers



1

Appuyer sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter la lecture.

- Vous ne pouvez pas supprimer le fichier ou le dossier qui est en train d'être lu.



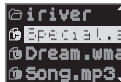
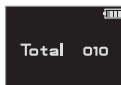
2

Appuyer sur le bouton MENU sans relâcher pour afficher le contrôle de fonction. Puis, marquer [Navi] et appuyer sur le bouton MENU encore un fois pour afficher NAVIGATION SCREEN.



3

Sélectionner le dossier et le fichier à supprimer à l'aide du bouton +/- ou <<< / >>> .



Fonctionnement élémentaire

## Suppression de fichiers ou de dossiers



4

Appuyer sur le bouton <MENU>.

- "FILE DELETE ARE YOU SURE?" ou "FOLDER DELETE ARE YOU SURE?" est affiché.



5

Sélectionner [YES] à l'aide du bouton <<< / >>> et appuyer sur le bouton PLAY/STOP pour terminer le processus de Suppression.



Remarque

- ! Vous ne pouvez pas supprimer un fichier qui est en train d'être lu.
- ! Vous ne pouvez pas pas supprimer un dossier dans lequel se trouve le fichier.

## Chapitre

# 4



## I Fonctionnement élémentaire I

---

Mode de Lecture .....	34
Répétition d'un bloc (A ~ B) .....	36
EQ .....	36



# Fonctionnement élémentaire

## Mode de Lecture



Play Mode est sous [Setup] – [Mode].



- Changer le mode de lecture**  
Appuyer sur le bouton MENU sans le relâcher.



- Appuyer sur le bouton ◀◀/ ▶▶ pour sélectionner [Setup] puis appuyer sur le bouton MENU.



# Fonctionnement élémentaire

## Mode de Lecture



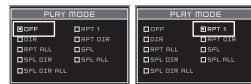
- Appuyer sur le bouton ◀◀/ ▶▶ pour sélectionner MODE SETTING et appuyer sur le bouton MENU.



- Appuyer sur le bouton +/- pour sélectionner le mode de Lecture.



- Lorsque le mode de lecture a été marqué, appuyer sur le bouton MENU pour terminer de régler ce mode.



## Mode de Lecture

### REPEAT



**OFF** : Lit les chansons sauvegardées dans la mémoire en ordre et s'arrête après avoir lu la dernière plage.

**1** : Répète la lecture d'une plage.

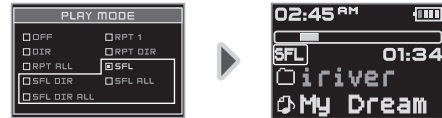
**D** : Lecture de toutes les plages du dossier sélectionné, puis s'arrête.

**D** : Répète la lecture de toutes les chansons du dossier sélectionné.

**A** : Répète la lecture de toutes les chansons sauvegardées dans la mémoire.

## Mode de Lecture

### SHUFFLE

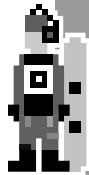


**SFL** : Répète au hasard la lecture de toutes les chansons du dossier sélectionné.

**SFL D** : Lecture aléatoire de toutes les plages sauvegardées dans le dossier sélectionné, et puis s'arrête.

**SFL A** : Lecture aléatoire de toutes les plages sauvegardées dans la mémoire, et puis s'arrête.

**SFL DA** : Répète au hasard toutes les chansons sauvegardées dans la mémoire.



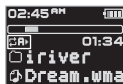


## Fonctionnement élémentaire

### Répétition d'un bloc (A ~ B) Vous pouvez employer cette fonction pour répéter le bloc sélectionné pendant la lecture de la musique.



- Sélection du point A**  
Appuyer une fois sur le bouton MENU pour sélectionner le point <A> de départ.



- lecture de musique**  
Appuyer de nouveau le bouton MENU pour sélectionner le point <B> de fin.



## Fonctionnement élémentaire

### EQ



L'EQ est sous le menu [Setup] – [Sound].



- Définit la fonction EQ**  
Appuyer sur le bouton MENU sans le relâcher.



- Appuyer sur le bouton << / >> pour sélectionner [Setup] puis appuyer sur le bouton MENU.



## EQ



- 3** Appuyer sur le bouton ◀▶ / ▶▶ pour sélectionner [Sound] et appuyer sur le bouton MENU pour accéder au menu Sound.



- 4** Appuyer sur le bouton ◀▶ / ▶▶ pour sélectionner [EQ Select] puis appuyer sur le bouton Menu.



Vous pouvez choisir entre ROCK, JAZZ, CLASSIC, U BASS, METAL, XTRMEQ, XTRM3D, NORMAL.

## EQ



- 5** Appuyer sur le bouton + / - pour sélectionner le mode EQ souhaité.



- 6** Lorsque le mode EQ a été marqué, appuyer sur le bouton MENU pour terminer de régler ce mode.



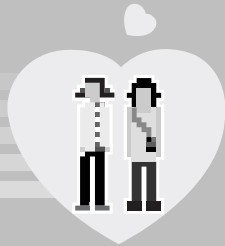
Sélectionner



Pour plus d'informations concernant la manière de régler Xtrm EQ et Xtrm 3D, consulter SOUND SETTING (voir page 52 à 53).



iriver



## Chapitre

# 5



## I Réglage Menu I

---

Menu arborescent ······ 40

Alterner les menus ······ 41

Accéder au Sous-Menu ······ 41

Accéder à la Fonction Détaillée ······ 42

Sortir du menu ······ 42

Réglages généraux ······ 43

Régler l'affichage ······ 44

Réglage du temporisateur ······ 46

Réglage des commandes ······ 47

Réglage du Mode ······ 50

Réglage du son ······ 52





**REGLAGES  
GENERAUX**

REPRISE  
LANGUE  
DEFAULT DE CHARGE



**REGLER  
L'AFFICHAGE**

RETROECLAIRAGE  
CONTRASTE LCD  
ECONOMISEUR D'ECRAN  
VITESSE DE DEFILEMENT  
INFORMATIONS RÉSUMÉES



**RÉGLAGE DU  
TEMPORISATEUR**

MISE EN VEILLE OFF  
MISE HORS TENSION  
RÉGLAGE DE L'HEURE  
RÉGLAGE DE L'ALARME



**RÉGLAGE  
DES COMMANDES**

SAUT RAPIDE  
VITESSE DE BALAYAGE  
FF/RW  
MODE ENREGISTREMENT  
VOCAL  
DéTECTION VOCALE AUTO  
VITESSE DE LECTURE



**REGLAGE  
DU MODE**

MODE DE LECTURE  
INTRO  
STUDY  
NOM



**RÉGLAGE DU SON**

SELECTION EQ  
Xtreme EQ  
Xtreme 3D  
PARAMÈTRE DBE  
PARAMÈTRE 3D EQ  
BALANCE DU SON  
LIMITE EQ  
VOLUME DES BIPS  
VOLUME PROGRESSIF

## Alterner les menus

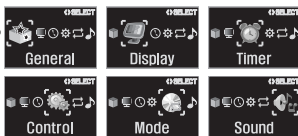


- 1 Afficher l'écran MENU SETTING**  
Appuyer sur le bouton MENU sans le relâcher, et appuyer sur ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner [Setup] et appuyer sur le bouton MENU.

- 2** Appuyer sur le bouton ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner [Setup] puis appuyer sur le bouton MENU.



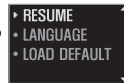
- 3 Alterner les menus**  
Appuyer sur le bouton ◀◀ / ▶▶ pour parcourir les six menus principaux.  
Appuyer sur le bouton MENU ou PLAY/STOP pour accéder à n'importe quel menu principal.



## Accéder au Sous-Menu



- 1 Afficher le sous-menu.**  
Choisir l'élément désiré du menu et appuyer sur MENU pour accéder à ce sous-menu.



- 2 Alterner les sous-menus**  
Appuyer sur le bouton + / - pour vous déplacer au sous-menu.  
+ : Se déplace au sous-menu précédent.  
- : Se déplace au sous-menu suivant.





## Réglage Menu

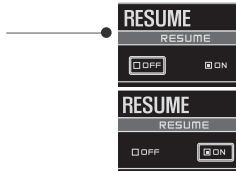
### Accéder à la Fonction Détaillée



- 1 | Afficher la fonction détaillée**  
Sélectionner le sous-menu et appuyer sur le bouton MENU pour en afficher la fonction détaillée.



- 2 | Mode de changement**  
Appuyer sur le bouton +/- pour parcourir toutes les options de réglage.



## Réglage Menu

### Sortir du Menu



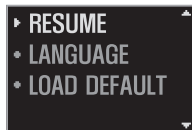
- 1 | Sortir du sous-menu**  
Dans la fenêtre d'un sous-menu, appuyer sur le bouton PLAY / STOP pour revenir à la fenêtre du menu principal.



- 2 | Quitter le menu principal**  
Appuyer de nouveau sur le bouton PLAY/STOP pour quitter le sous-menu actuel.



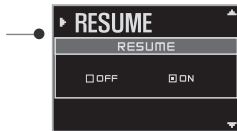
## Réglages généraux



## 1 | RESUME

**ON** : Si vous éteignez le lecteur ou arrêtez la lecture d'une chanson, vous pouvez reprendre la lecture de la plage de là où elle a été arrêtée.

**OFF** : Si vous éteignez le lecteur ou arrêtez la lecture d'une plage et vous la reprenez de nouveau plus tard, vous pouvez seulement lire la plage depuis le début.



## Réglages généraux

## 2 | LANGUAGE

Prise en charge de 40 langues.

Le titre de la plage et les informations résumées ID3 dépendent de la version du système d'exploitation PC utilisé pour la création du fichier

- Par exemple, si un fichier MP3 est créé avec une version anglaise de Windows, le réglage de la langue doit être l'anglais pour obtenir un
- affichage correct du titre.



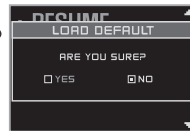
## 3 | LOAD DEFAULT

Initialise tous les réglages de chaque menu aux définitions par défaut de fabrication.

Appuyer sur le bouton MENU et sélectionner le menu Load Default.

Appuyer sur le bouton **⏮** et sélectionner [YES].

Appuyer sur le bouton PLAY / STOP et sélectionner YES pour initialiser tous les réglages.







Réglage Menu

## Régler l'affichage



### 1 | Rétroéclairage

Vous pouvez régler la durée d'activation du rétroéclairage.

Sec : Le rétroéclairage reste activé de 3 à 30 secondes.

Min : Le rétroéclairage reste activé de 1 à 30 minutes.

Always : Le rétroéclairage reste activé pendant que le lecteur es sous tension.

Appuyer sur le bouton <NAVI/MENU> pour régler Sec/Min/Toujours.



Réglage Menu

## Régler l'affichage

### 2 | LCD CONTRAST

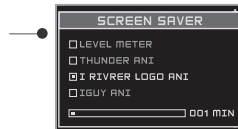
Régler le contraste de l'écran LCD de 0 ~ 40.



### 3 | SCREEN SAVER

Un graphique s'affiche sur l'écran LCD du lecteur après un temps préréglé en cours de lecture de musique.

4 options sont fournies et le temps de fonctionnement est de 0 ~ 180 minutes.

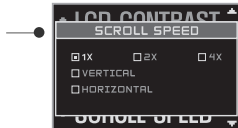


## Régler l'affichage

### 4 | SCROLL SPEED

Vous pouvez régler la vitesse de défilement sur  
1x / 2x / 4x / VERTICAL / HORIZONTAL.

- VERTICAL : Le texte se défile de haut en bas.
- HORIZONTAL : Le texte se défile de gauche à droite.



### 5 | TAG INFORMATION

- On : Affichage de la plage avec les informations résumées ID3.
  - Off : Affichage de la plage avec le nom de fichier.
- Le nom du fichier s'affiche par défaut pour les titres sans information ID3.



## Régler l'affichage

### 6 | PLAY TIME INFO

NORMAL : Affichage de la durée écoulée.

REMAIN : Affichage du temps restant.

Pour les plages VBR, le temps restant pourrait ne pas s'afficher précisément.





Réglage Menu

## Réglage du temporisateur



### 1 SLEEP POWER OFF

Le lecteur est automatiquement mis hors tension après qu'une période fixée de temps se soit écoulée (Vous pouvez régler le temps de 1 à 180 minutes, par minute).

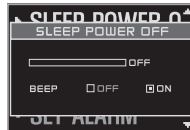
Utiliser le bouton < ⏮ / ⏭ > pour régler l'heure.

Régler BEEP ON/OFF à l'aide du bouton MENU.

BEEP ON : Vous pouvez écouter le bip 1 minute avant la mise hors tension.

BEEP OFF : Le bip n'est pas émis.

- Une fois hors tension, la mise en veille se remettra à 0.



Réglage Menu

## Réglage du temporisateur

### 2 STOP POWER OFF

Le lecteur s'éteint une fois passé le temps désigné d'inactivité (pas de lecture de musique, enregistrement, etc).

1- 60 minutes par intervalles d'une minute.



### 3 SET TIME

Réglage de l'heure et de la date actuelle pour le lecteur.



## Réglage du temporisateur

### 4 | SET ALARM

A l'heure indiquée dans le réglage le lecteur se mettra sous tension et s'écouterà par le casque.

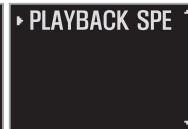
Appuyer sur le bouton < II / III > pour régler chaque élément et puis sur +/- pour régler chacun.

DAY : L'alarme sonne à la même heure du jour établi de façon répétée.

ALL : L'alarme sonne à l'heure établie tous les jours.



## Réglage des commandes



### 1 | FF/RW SKIP

OFF : Désactive la fonction FF/RW SKIP.

10 : Lecture de la plage précédant ou suivant la 10<sup>ème</sup>.

DIRECTORY : Passe au répertoire (dossier) précédant ou suivant.



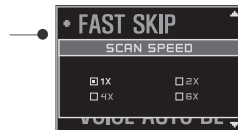


Réglage Menu

## Réglage des commandes

### 2 | FF/RW SCAN SPEED

Vous pouvez régler la vitesse de balayage FF/RW entre 1X / 2X / 4X / 6X, ce qui est utile lorsque vous étudiez.



Réglage Menu

## Réglage des commandes

### 3 | VOICE REC. MODE

Vous pouvez régler la qualité d'un enregistrement vocal.

**AGC ON** : Lors de l'enregistrement vocal, le niveau d'enregistrement est commandé automatiquement et les enregistrements des sources sonores éloignées sont améliorés.

**AGC OFF** : Commande automatique de volume (AGC) non activée.

**QUALITY** : Contrôle la qualité de l'enregistrement vocal comme qualité.



## Réglage des commandes

### 4 | VOICE AUTO DETECT

Le mode d'enregistrement vocal se met automatiquement en pause en cas de silence. Cette fonction permet d'économiser de la mémoire lors d'un enregistrement de longue durée.

OFF : Désactive VOICE AUTO DETECT.

DETECTION LEVEL : Active la détection de son  
(Niveau 1 à Niveau 10).

Record pause time : Régler le nombre de secondes de  
(deuxième curseur) silence à enregistrer avant la mise en  
pause. (1-10 Sec)



## Réglage des commandes

### 5 | PLAYBACK SPEED

Vous pouvez régler la vitesse de lecture pour la plage en cours de lecture sur slow ou sur fast Vitesse de -9 à +9

-9 : Très lent

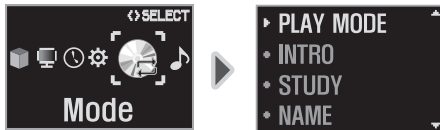
0 : Normal

+9 : Très vite



Réglage Menu

## Réglage du Mode



### 1 REPEAT/SHUFFLE

Régler le mode REPEAT/SHUFFLE de lecture désiré.  
Employer le bouton +/- pour sélectionner le mode et appuyer sur le bouton MENU pour mémoriser la sélection.  
(reportez-vous à la page 35 pour connaître le détail des différents modes).



Réglage Menu

## Réglage du Mode

### 2 INTRO

OFF : Désactive INTRO.  
ON : Lecture des 10 premières secondes de chaque plage.  
HIGHLIGHT : Lecture de 10 secondes au milieu de chaque plage.



### 3 STUDY

Pendant la lecture, l'actionnement bref du curseur <|<< / >>>|> fait avancer ou retourner le temps de la plage actuelle.  
OFF : Le mode Study est désactivé.  
La plage peut varier de 1 ~ 60 secondes.



# Réglage du Mode

- 4** **NAME**  
 Vous pouvez saisir votre nom ou un texte personnalisé. Le texte ainsi enregistré s'affiche une fois la lecture arrêtée.



**1** Déplacer le caractère



**2** Déplacer le curseur



**3** Sélectionner le caractère



**4** Supprimer le caractère



**5** Convertir à un autre caractère



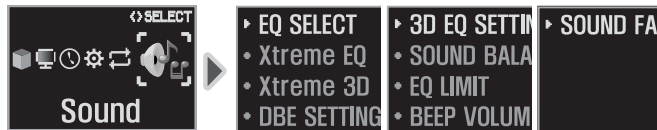
**6** Sauvegarder et sortir





## Réglage Menu

### Réglage du son



#### 1 EQ SELECT

Sélectionner le type de EQ.

Employer le bouton **◀◀/▶▶** ou **+/-** pour sélectionner le type de EQ et appuyer sur le bouton MENU pour le régler.



## Réglage Menu

### Réglage du son

#### 2 Xtreme EQ

Vous pouvez régler le grave et le ton de gamme haute, selon votre propre goût. Vous pouvez régler 5 niveaux de bande passante de -15dB à +15dB, à un intervalle de 3dB.

#### Comment régler Xtreme EQ



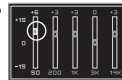
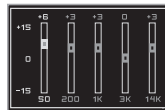
1. Sélectionner la fréquence.



2. Régler le niveau.



3. Enregistrer le réglage et quitter.



## Réglage du son

### 3 | Xtreme 3D

Vous pouvez régler le niveau de l'effet du champ sonore 3D à Minimum, Naturel, Maximum. Vous pouvez aussi sélectionner soit l'effet DBE ou l'effet 3D EQ pour développer plus le son 3D. Utiliser le bouton ◀◀ / ▶▶ ou + / - pour régler l'effet du champ sonore 3D. Appuyer sur le bouton MENU pour sélectionner DBE ou 3D EQ.



### 4 | DBE SETTING

Vous pouvez sélectionner l'une des bandes 1, 2, 3, 4 pour BASE CENTER BAND et régler le BASS BOOST GAIN de 0dB à 15dB, à un intervalle de 3dB.

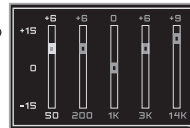
DBE (Dynamic Base Enhancement – Amélioration de Base Dynamique) améliore le son de la gamme moyenne-basse, qui est appliqué seulement si le champ sonore Xtreme 3D est employé.



## Réglage du son

### 5 | 3D EQ SETTING

Vous pouvez personnaliser le EQ pour l'effet du champ sonore 3D. Il existe 5 niveaux de bande de fréquence, de -15 dB à +15 dB, par pas de 3 dB.



### 6 | SOUND BALANCE

Vous pouvez équilibrer le son de la sortie droite et gauche de l'écouteur ou du casque. L (Gauche, 20) fait que le son de la sortie gauche soit augmenté, R (Droit, 20) fait que le son de la sortie droite soit augmenté. SOUND BALANCE est réglée à 0 par défaut et le même niveau de sortie est gardé aussi bien du côté droit que du côté gauche.





Réglage Menu

## Réglage du son

### 7 | EQ LIMIT

- ON : Limite le réglage de la fréquence d'équaliseur pour éviter une déformation du son.
- OFF : Vous bénéficiez du son originel mais une déformation du son peut se produire.



### 8 | BEEP VOLUME

- Régler le volume des bips à ON/OFF.
- “ 0 ” correspond à désactivé.



Réglage Menu

## Réglage du son

### 9 | SOUND FADE IN

- Lorsque cette fonction est activée, le volume augmente graduellement en mode lecture pour éviter que le son ne soit brusquement trop fort.



## Chapitre

# 6



## I Employer iriver Music Manager I

---

Gestion du Fichier/Dossier ····· 56

Plusieurs Vues ····· 66

Assistant ····· 68

Entretien de la Performance ····· 74

Fonctionnalités supplémentaires ····· 76

Employer l'Aide ····· 77

Installation du logiciel pour Mac OS ····· 80

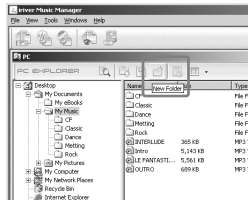




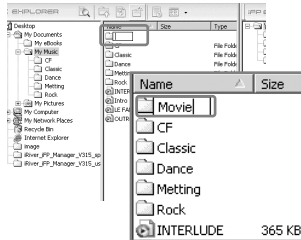
Employer iriver Music Manager - Gestion du Fichier/Dossier

## Créer un nouveau dossier dans le PC

1 Cliquer sur l'icône New Folder dans la fenêtre à gauche d'iriver Music Manager.



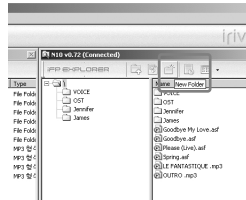
2 Saisir le nouveau nom du dossier nouveau créé.



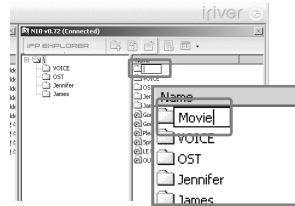
Employer iriver Music Manager - Gestion du Fichier/Dossier

## Créer un nouveau dossier dans le lecteur

1 Cliquer sur l'icône New Folder dans la fenêtre à droite d'iriver Music Manager.



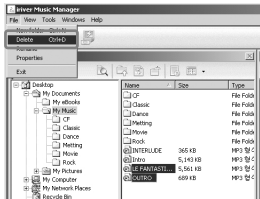
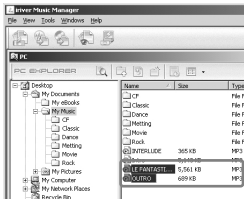
2 Saisir le nouveau nom du dossier créé.



A partir du dossier Root (\), seuls 8 niveaux de sous-dossiers sont autorisés.

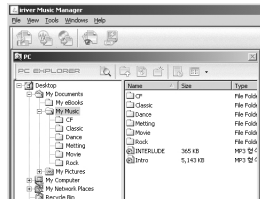
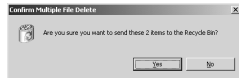
## Suppression de fichiers ou de dossiers du PC

- 1 Sélectionner les fichiers ou les dossiers à supprimer dans la fenêtre du PC.
- 2 Sélectionner File - Delete.



## Suppression de fichiers ou de dossiers du PC

- 3 Cliquez sur "Yes" pour supprimer.
- 4 Les fichiers ou les dossiers sélectionnés sont supprimés de votre PC.

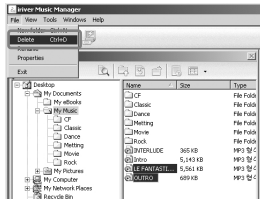
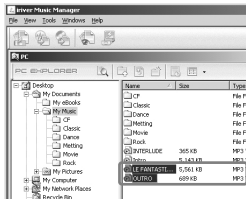


Employer iriver Music Manager - Gestion du Fichier/Dossier

## Suppression de fichiers ou de dossiers du lecteur

1 Sélectionner les fichiers ou les dossiers à supprimer dans la fenêtre du lecteur.

2 Sélectionner File - Delete.

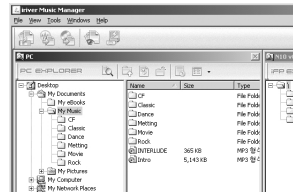
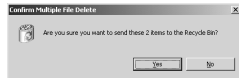


Employer iriver Music Manager - Gestion du Fichier/Dossier

## Suppression de fichiers ou de dossiers du lecteur

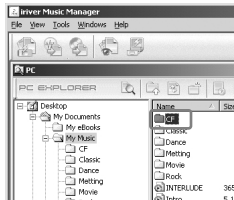
3 Cliquer sur " OK " pour supprimer.

4 Les fichiers ou les dossiers sélectionnés sont supprimés de votre lecteur.

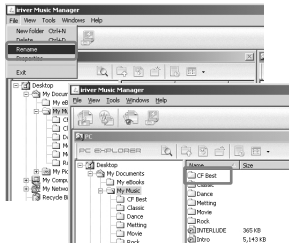


## Renommer un fichier ou un dossier sur le PC

**1** Sélectionner un fichier ou un dossier à renommer.

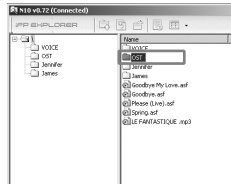


**2** Sélectionner File - Rename et saisissez un nouveau nom.



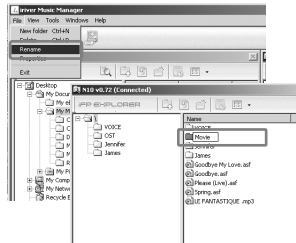
## Renommer un fichier ou un dossier sur le lecteur

**1** Sélectionner un fichier ou un dossier à renommer.



Vous ne pouvez pas modifier l'extension.

**2** Sélectionner File - Rename et saisissez un nouveau nom.



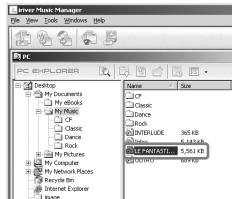




Employer iriver Music Manager - Gestion du Fichier/Dossier

## Afficher les Propriétés du PC

1 Sélectionner un fichier ou un dossier.



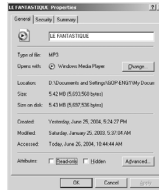
2 Sélectionner File - Properties.



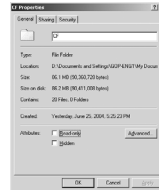
Employer iriver Music Manager - Gestion du Fichier/Dossier

## Afficher les Propriétés du PC

3 Les propriétés du fichier ou du dossier sélectionné sont affichées.



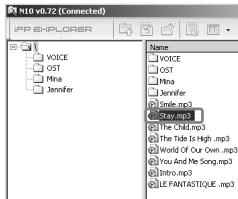
<Propriétés pour le fichier sélectionné>



<Propriétés pour le dossier sélectionné>

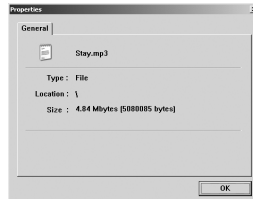
## Pour voir les propriétés d'un fichier (Lecteur)

- 1 Sélectionner un fichier ou un dossier.
- 2 Sélectionner File - Properties.



## Pour voir les propriétés d'un fichier (Lecteur)

- 3 Les propriétés du fichier ou du dossier sélectionné sont affichées.

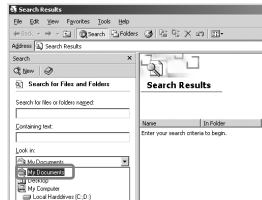
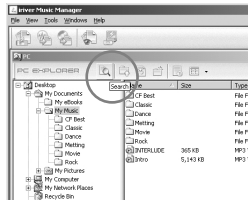


<Propriétés pour le dossier sélectionné>



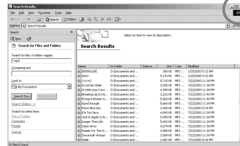
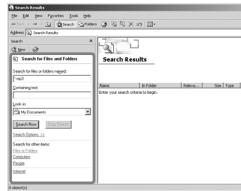
## Rechercher un fichier de musique

- 1 Cliquer sur l'icône Rechercher de la fenêtre du PC.
- 2 Sélectionner le lecteur ou le dossier à rechercher.



## Rechercher un fichier de musique

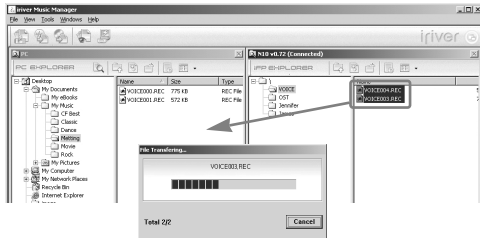
- 3 Saisir la condition de recherche et cliquer sur Search.
- 4 Le résultat de la recherche est affiché. Cliquer sur Close pour sortir.



L'interface de recherche peut paraître différente en fonction de la version du système d'exploitation Windows.

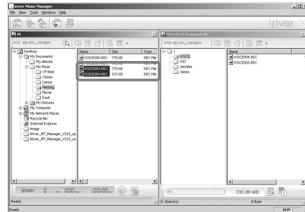
## Télécharger du lecteur vers le PC

- 1 Sélectionner les fichiers ou les dossiers à télécharger vers le PC.  
Glisser et déposer la sélection là où vous le voulez dans le PC.



## Télécharger du lecteur vers le PC

- 2 Le téléchargement est terminé.

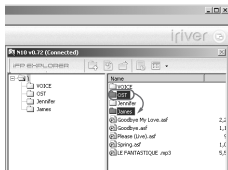
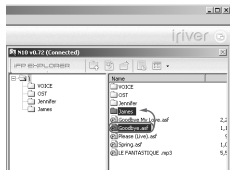


- Les fichiers musicaux (MP3, WMA, ASF) ne peuvent pas être télétransmis depuis le lecteur vers le PC en fonction des lois actuelles sur les droits d'auteur.
- Vous pouvez transférer des fichiers image, d'enregistrement, ou n'importe quel fichier de données du lecteur vers le PC.
- Il est possible que les fichiers MP3, WMA, ou ASF ne soient pas transférés sur votre PC depuis le lecteur.



## Déplacer un Fichier ou un Dossier dans le Lecteur

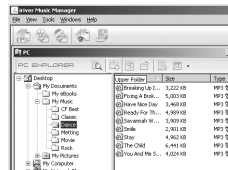
- 1 Faire glisser le fichier ou le dossier à déplacer et le déposer là où vous le voulez.



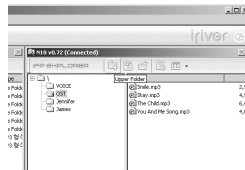
- Seulement un fichier ou un dossier peut être déplacé.
- Vous ne pouvez pas déplacer plusieurs fichiers ou dossiers.
- Cliquer sur [Name] dans la fenêtre du lecteur pour classer les fichiers par nom.

## Déplacer un Fichier ou un Dossier dans le Dossier Parent (PC/Lecteur)

- 1 Faire glisser le fichier ou le dossier à déplacer et le déposer là où vous le voulez.



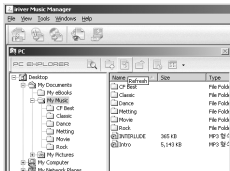
<Déplacer dans le dossier parent du PC>



<Déplacer dans le dossier parent du PC>

## Actualisation (PC/Lecteur)

- 1 Actualiser le contenu pour le dossier actuellement sélectionné.



<Actualiser dans le PC>



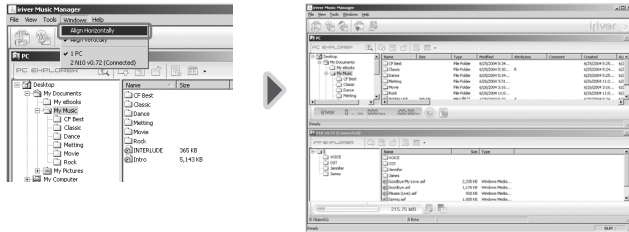
<Actualiser dans le lecteur>

## Remarque ...



## Visualiser

- 1 Cliquer sur Window - Horizontal pour afficher la fenêtre du PC et la fenêtre du lecteur classées horizontalement.



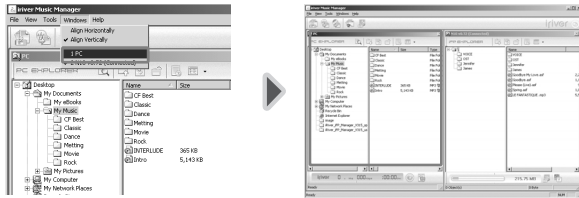
## Visualiser

- 2 Cliquer sur [Window] - [Horizontal] pour afficher la fenêtre du PC et la fenêtre du lecteur classées horizontalement.



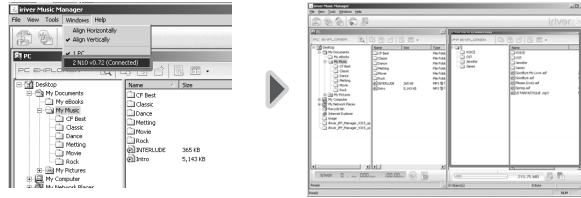
## Employer iriver Music Manager - Plusieurs Vues Visualiser

- 3 Cliquer sur [Window] - [1 PC] pour activer la fenêtre du PC.



## Employer iriver Music Manager - Plusieurs Vues Visualiser

- 4 Cliquer sur [Window] > [2 N10 v3.15(Connected)] pour activer la fenêtre du lecteur (N10 : nom du modèle, v3.15 : version du micrologiciel).



6 Employer IMM

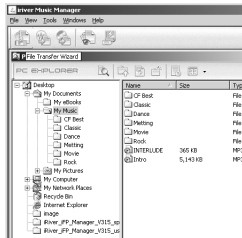
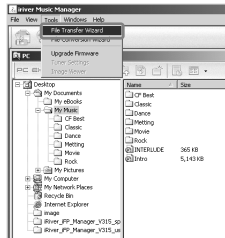


Employer iriver Music Manager - Assistant

## Assistant transfert fichiers

Vous pouvez transférer des fichiers ou des dossiers du PC au lecteur. Mais vous ne pouvez pas en transférer vice versa.

- 1 Cliquer sur [Tool] - [File Transfer Wizard] ou cliquer sur l'icône File Transfer Wizard.



Employer iriver Music Manager - Assistant

## Assistant transfert fichiers

- 2 Lorsque la boîte de dialogue [File Transfer Wizard] apparaît, cliquer sur [Add Folder] ou [Add File] pour sélectionner les fichiers ou les dossiers à transférer.

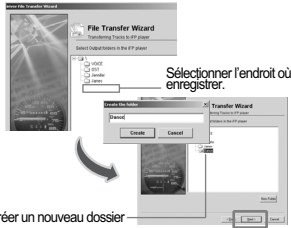


## Employer iRiver Music Manager - Assistant Assistant transfert fichiers

- 3 Après avoir terminé à sélectionner les fichiers, cliquer sur [Next].



- 4 Sélectionner un dossier pour sauvegarder les fichiers transférés dans le lecteur ou créer un nouveau dossier. Puis cliquer sur [Next].



## Employer iRiver Music Manager - Assistant Assistant transfert fichiers

- 5 Commencer le transfert des fichiers. Quand il est fini, cliquer sur [Finish] pour sortir.



## Employer iriver Music Manager - Assistant Assistant conversion fichiers

1 Cliquer sur [Tool] -> [File Conversion Wizard] ou cliquer sur l'icône Assistant Conversion Fichiers.



2 Quand la boîte de dialogue Assistant Conversion Fichiers apparaît, cliquer sur [Select File] pour sélectionner le fichier à convertir.



Vous devez tout d'abord télétransmettre les fichiers REC du lecteur vers le PC avant de les convertir.

## Employer iriver Music Manager - Assistant Assistant conversion fichiers

3 Sélectionner les fichiers à convertir et cliquer sur [Open].

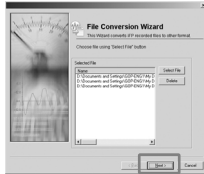


4 Sélectionner n'importe quel fichier qu'on ne veut pas convertir et cliquer sur [Delete].

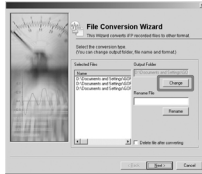


## Employer iriver Music Manager - Assistant Assistant conversion fichiers

**5** Il faut s'assurer des fichiers à convertir et cliquer sur [Next].



**6** Cliquer sur [Location] pour changer l'endroit où on sauvegardera les fichiers convertis.

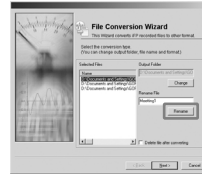


## Employer iriver Music Manager - Assistant Assistant conversion fichiers

**7** Sélectionner l'endroit où on sauvegardera les fichiers convertis et puis cliquer sur [OK].

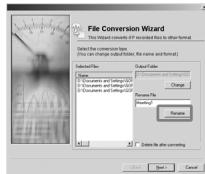


**8** Sélectionner le fichier à renommer et cliquer sur [Rename].



## Employer iriver Music Manager - Assistant Assistant conversion fichiers

**9** Saisir un nouveau nom et cliquer sur [Next].



**10** Cliquer sur [OK] pour créer le nouveau nom.

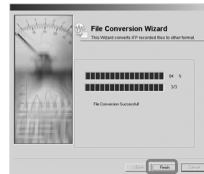


## Employer iriver Music Manager - Assistant Assistant conversion fichiers

**11** Quand cela est fini, sélectionner si supprimer ou non les fichiers source et puis cliquer sur [OK].

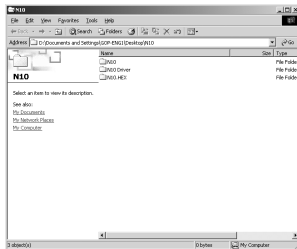


**12** La conversion des fichiers a commencé. Quand elle est finie, cliquer sur [Finish] pour sortir de l'Assistant Conversion Fichiers.



## Mise à Niveau du Micrologiciel (Manuelle)

- 1 Télécharger et dézipper la dernière version du micrologiciel qui correspond au modèle du lecteur du site Web de iriver. Si le fichier Firmware Upgrade File[N10.HEX] n'y est pas généré, relancer le fichier EXE.



## Mise à Niveau du Micrologiciel (Manuelle)

- 2 Sélectionner [Tool] - [Firmware Upgrade] ou cliquer sur l'icône de Mise à niveau du micrologiciel.



- 3 Cliquer sur [Upgrade].



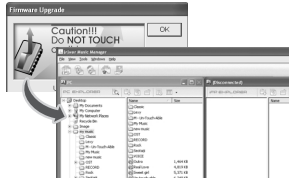
Employer iriver Music Manager - Assistant

## Mise à Niveau du Micrologiciel (Manuelle)

- 4** Sélectionner un dossier contenant Firmware Upgrade File[N10.HEX] Sélectionner le fichier et cliquer sur [Open].



- 5** Le micrologiciel du lecteur est mis à niveau avec le message-guide de statut suivant. Quand le lecteur est mis hors tension, cliquer sur [OK].



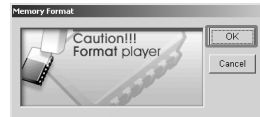
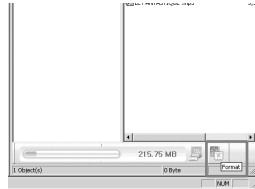
Ne pas enlever le câble USB pendant que la mise à niveau du micrologiciel est en cours. De graves problèmes tels que la mise hors tension peuvent se produire.

Employer iriver Music Manager - Entretien de la Performance

## Formatage de la mémoire

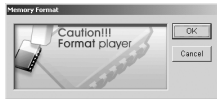
Cette fonction supprime toutes les données sauvegardées dans la mémoire du lecteur N10.

- 1** Cliquer sur l'icône Format de la Barre des tâches.
- 2** Un message d'avertissement sera affiché, comme le suivant. Cliquer sur [OK] pour formater.



## Formatage de la mémoire

**3** Le formatage est en cours.



**4** Le formatage est terminé.  
Cliquer sur [OK].



## Remarque ...







Employer iriver Music Manager - Fonctionnalités supplémentaires

## Lecture d'un fichier de musique

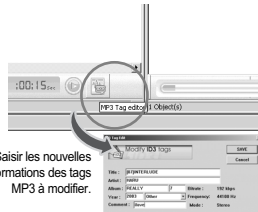
- 1 Sélectionner le fichier à lire et cliquer sur l'icône Play.
- 2 Le programme du lecteur multimédia par défaut comme Windows Media Player sera chargé pour lire le fichier. Cliquer sur [Close] pour arrêter la lecture.



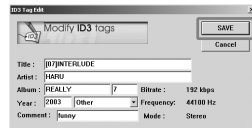
Employer iriver Music Manager - Fonctionnalités supplémentaires

## Modifier les informations des Tags MP3

- 1 Sélectionner le fichier MP3 et cliquer sur l'icône MP3 Tag Editor.
- 2 Cliquer sur [Save] pour finir.



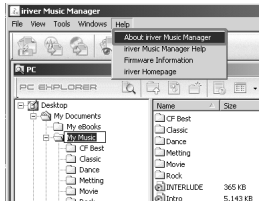
Saisir les nouvelles informations des tags MP3 à modifier.



On ne peut modifier aucune information des tags pour le fichier sauvegardé dans le lecteur.

## Visionner l'aide de iriver Music Manager

1 Cliquer sur [Help] -  
[About iriver Music Manager].



2 La version actuelle de iriver Music Manager  
s'affiche. Cliquer sur [OK] pour fermer.

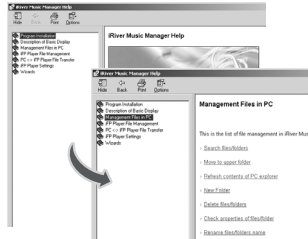


## Visionner l'aide de iriver Music Manager

1 Cliquer sur [Help] -  
[iriver Music Manager Help].

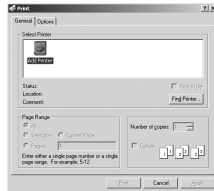
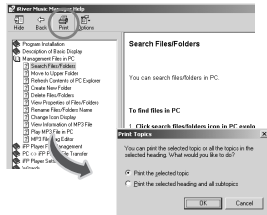


2 De l'aide concernant la manière d'employer  
iriver Music Manager actuellement actif est affichée.  
Cliquer sur chaque utilisation pour afficher des  
instructions et des explications détaillées.



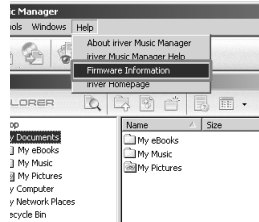
## Impression de l'Aide de iriver Music Manager

- 1 Cliquer sur l'icône d'impression, sélectionner l'étendue d'impression et cliquer sur [OK].
- 2 Sélectionner l'imprimante activée et cliquer sur [Print]. Sélectionner le contenu à imprimer.



## Visionner À propos du Micrologiciel

- 1 Cliquer sur [Help] - [About Firmware].
- 2 La version actuelle du micrologiciel s'affiche. Cliquer sur [OK] pour fermer.



## Employer iriver Music Manager - Employer l'Aide

### Connexion à la page d'accueil de iriver

- 1 Cliquer sur l'icône de la page d'accueil de iriver.



### Remarque ...



Employer iriver Music Manager

## Installation du logiciel pour Mac OS



### Exigences Minimales pour l'Installation du Logiciel

- Mac OS 9.2.2 ou version ultérieure
- OS X 10.2 ou version ultérieure
- CarbonLib 1.6 ou version ultérieure

### La mise a niveau est disponible par Internet en suivant ce chemin

- OS X : System Environment - System - Update Software
- OS 9 : Control Panel > Update Software

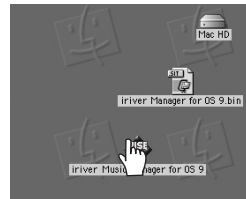
Employer iriver Music Manager

## Installation du logiciel pour Mac OS 9.2

- 1 Copier le fichier MAC - OS 9 - iriver Music Manager for OS 9.bin du CD fourni sur le bureau.



- 2 Double-cliquer le fichier iriver Music Manager for OS 9.bin pour le décompacter. L'icône du programme d'installation se génère.



Employer iriver Music Manager

## Installation du logiciel pour Mac OS 9.2

- 3 Double-cliquer sur l'icône du programme installation pour installer le logiciel.
- 4 Sélectionner un fichier pour installer le logiciel et cliquer sur [Install].



Employer iriver Music Manager

## Installation du logiciel pour Mac OS X

- 1 Double-cliquer sur le fichier MAC OS - OS X - iriver Music Manager for OS X.dmg du CD fourni sur le bureau.
- 2 Ouvrir le "lecteur" iriver Music Manager et placer l'icône iriver Music Manager sur votre Bureau. L'installation est terminée.





## Employer iriver Music Manager Branchement à un Mac

- 1 Brancher le lecteur N10 à un Mac, puis activer l'icône iriver Music Manager sur le Bureau.



## Employer iriver Music Manager Utilisation de iriver Music Manager sur Mac

- 1 | **Ajouter un nouveau dossier**  
Cliquer sur l'icône New Folder dans iriver Music Manager.
- 2 | **Actualiser le lecteur**  
Cliquer sur l'icône Refresh de iriver Music Manager.



## Utilisation de iriver Music Manager sur Mac

### 3 | Suppression d'un fichier ou d'un dossier

Sélectionner les fichiers ou les dossiers à supprimer et cliquer sur Supprimer dans iriver Music Manager.



### 4 | Actualiser le lecteur

Supprimer toutes les données sauvegardées dans la mémoire du lecteur N10. Cliquer sur l'icône Format dans iriver Music Manager.



## Utilisation de iriver Music Manager sur Mac

### 5 | Télécharger

Sélectionner les fichiers ou les dossiers à télécharger du Mac. Glisser et déposer la sélection là où l'on veut.



- Dans le cas où le nom du fichier a plus de 127 caractères alphabétiques (63 caractères à deux octets), le téléchargement n'est pas permis.
- Dans le cas où le nom du fichier qui inclut le chemin complet du fichier a plus de 511 caractères alphabétiques, le téléchargement n'est pas permis.
- Le dossier ROOT est limité à un total de 1024 fichiers et dossiers.  
Les sous-dossiers n'ont aucune limite concernant le nombre de fichiers qu'ils peuvent contenir.

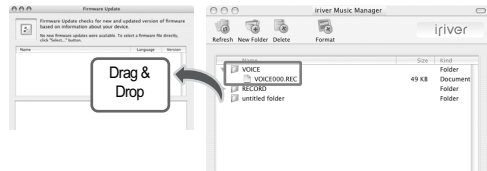


Employer iriver Music Manager

## Utilisation de iriver Music Manager sur Mac

### 6 | Télécharger vers le Mac

Sélectionner les fichiers ou les dossiers à télécharger vers le Mac.  
Glisser et déposer la sélection dans le dossier qu'on veut.

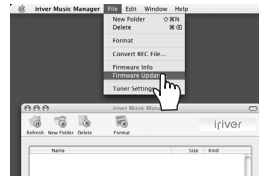


Il n'est pas permis de télécharger par copyright des fichiers normaux de musique tels que MP3, WMA, ASF.

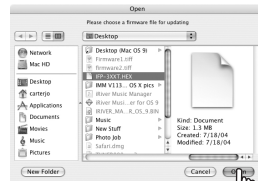
Employer iriver Music Manager

## Mise à niveau par microprogramme

1 Télécharger les dernières versions du microprogramme du site Web d'iriver et cliquer sur [File] - [Firmware Update].



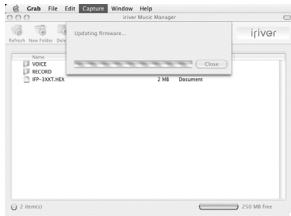
2 Sélectionner un fichier à mettre à niveau et cliquer sur [Open].



Employer iriver Music Manager

## Mise à niveau par microprogramme

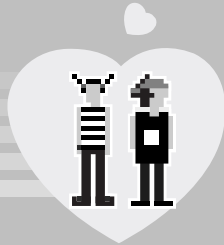
- 3 Lorsque la mise à jour est terminée, le lecteur s'éteint automatiquement.



## Remarque...



iriver



## Chapitre

# 7



## I Informations complémentaires I

---

Précautions ..... 88

Dépannage ..... 91

Caractéristiques techniques ..... 92



## Informations complémentaires - Avertissement et sécurité

### Précautions Assurez-vous de les lire pour votre sécurité.

Legen Sie keine Metallgegenstände wie Münzen, Haarspangen, usw. oder entflammare Gegenstände in den Player.

- Dies kann Funktionsstörungen zur Folge haben.



Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Player.

- Dies kann Funktionsstörungen zur Folge haben.



Setzen Sie den Player keiner feuchten, staubigen oder qualmigen Umgebung aus.

- Dies kann Funktionsstörungen zur Folge haben.



## Informations complémentaires - Avertissement et sécurité

### Précautions Assurez-vous de les lire pour votre sécurité.

Évitez le contact avec l'eau et d'autres liquides et séchez immédiatement avec un chiffon doux, en cas de contact avec ceux-ci.

- Votre lecteur peut être endommagé à cause d'une utilisation impropre.



N'utilisez pas d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer le lecteur. Nettoyez la surface avec un chiffon doux.

- Votre lecteur peut être endommagé à cause d'une utilisation impropre.



Ne nettoyez pas avec des produits chimiques ou du détergent car ils détériorent la surface du produit.

- Votre lecteur peut être endommagé à cause d'une utilisation impropre.



## Précautions

Assurez-vous de les lire pour votre sécurité.

N'employez pas de force excessive sur les boutons et n'essayez pas de démonter l'appareil.

- Votre lecteur peut être endommagé à cause d'une utilisation impropre.



Conservez à l'abri du soleil, de la chaleur excessive et du froid.

- Votre lecteur peut être endommagé à cause d'une utilisation impropre.



Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas aux chocs.

- Votre lecteur peut être endommagé à cause d'une utilisation impropre.



## Précautions

Assurez-vous de les lire pour votre sécurité.

Tenez le lecteur à distance des aimants puissants.

- Votre lecteur peut être endommagé à cause d'une utilisation impropre.



Ne le démontez pas et ne le modifiez pas.

- Votre lecteur peut être endommagé à cause d'une utilisation impropre.





Informations complémentaires - Avertissement et sécurité

## Précautions

Assurez-vous de les lire pour votre sécurité.

Réduisez le volume lorsque vous marchez, surtout sur un passage pour piétons.



Verwenden Sie keine Kopfhörer/Ohrhörer bei hoher Lautstärke.

- Dies kann zu Gesundheitsschäden führen.



Wenn Sie ein Klingeln in den Ohren hören, verringern Sie die Lautstärke oder stellen Sie das Hören ein.



Informations complémentaires - Avertissement et sécurité

## Précautions

Assurez-vous de les lire pour votre sécurité.

N'utilisez pas à haut volume pour une écoute continue. Les audiologistes déconseillent l'écoute continue, forte et prolongée.



Les écouteurs intégrés incluent des couvertures douces pour votre confort. Ils peuvent être utilisés avec ou sans les couvertures selon votre préférence.



Achten Sie darauf, dass sich der Ohrhörer/Kopfhörer nicht in der Fahrzeugtür, U-Bahntür, usw. eingeklemmt wird.

- Das kann sehr gefährlich sein.



## Dépannage

Problème	Solution
<b>Absence d'alimentation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifier si la pile est chargée.</li> </ul>
<b>Absence de son ou son bruyant</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifier si le volume est réglé sur "0".</li> <li>● Vérifier si l'écouteur est branché correctement ou si la prise est sale. Si la prise de l'écouteur n'est pas propre, il peut se créer du bruit.</li> <li>● Les fichiers MP3 et WMA endommagés peuvent générer des parasites et le son peut être coupé. Essayer-le de nouveau avec un autre fichier.</li> </ul>
<b>Caractères anormaux sur l'écran LCD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Aller à Menu Setting &gt; General Seting &gt; Language et vérifier si la langue est sélectionnée correctement (reportez-vous à la page 43).</li> </ul>

## Dépannage

Problème	Solution
<b>Le téléchargement n'est pas disponible.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifier si la pile est chargée.</li> <li>● Vérifier si le câble USB entre le PC et votre lecteur est branché correctement.</li> </ul>
<b>Le lecteur ne se charge pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifier si la pile est totalement chargée, dans ce cas, la pile ne se charge plus.</li> <li>● Vérifier si le câble USB est branché correctement.</li> </ul>





## Informations complémentaires

### Caractéristiques techniques

\* 1MB = 1,000,000 Bytes

1GB = 1,000 MB

Tout l'espace du lecteur n'est pas disponible pour la mémorisation des fichiers.

Catégorie	ELEMENT	Caractéristiques techniques			
Audio	Plage de fréquences	20 Hz - 20 KHz			
	Sortie casque	(G) 18 mW + (D)18 mW (16 ohms) Volume maxi.			
	Rapport S/B	90 dB (MP3)			
Type de fichier	Type de fichier	MP3, AAC, WMA, ASF			
	Débit binaire	8 Kbits/s - 320 Kbps			
Infos résumées		ID3 V1, ID3 V2 2.0, ID3 V2 3.0, ID3 V2 4.0			
Ecran LCD		Ecran électroluminescent organique Gris 16			
Langue		40 langues			
Enregistrement vocal		Environ 9 heures (32 Kbps, 128 Mo*)	Environ 18 heures (32 Kbps, 256 Mo*)	Environ 36 heures (32 Kbps, 512 Mo*)	Environ 70 heures (32 Kbps, 1 GB*)
Durée de lecture maxi.		Environ 11 heures (128 Kbps/s, MP3, Volume : 20, EQ Normal, LCD éteint)			
Durée de lecture (utilisation normale)		Environ 7 heures (192 kbps, MP3, Volume 20, EQ Xtreme 3D, LCD éteint après 30 minutes)			
Dimensions		27,2 (longueur) x 49,8 (largeur) x 13,3 (épaisseur) mm (Corps) 27,2(W)x 62,5(D)x 13,3(H)mm (type A la casquette est incluse)			
Poids		22g (Corps avec pile) 28,5g (Corps avec pile, type B la casquette est incluse)			
Pile		Pile lithium polymère			
Température de fonctionnement		-5 °C - 40 °C			

### Remarque ...

